

## بلاغ الشركات

### القوائم المالية

## بنك اليوباف الدولي - تونس

المقر الاجتماعي: شارع البورصة - حدائق البحيرة 2 تونس\_1053

ينشر بنك اليوباف الدولي - تونس قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 2017/12/31 التي ستعرض للمصادقة على الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 26 افريل 2018. هذه القوائم مصحوبة بالتقرير العام و الخاص لمراقبي الحسابات السيد طارق الزحاف و السيد هيثم عمر .

### الميزانية العمومية للسنة المالية المنتهية في 2017/12/31

2016 US\$ 000	2017 US\$ 000	ايضاح	الموجودات
			-
39,379	17,290	3	نقد وأرصدة نقدية لدى المصرف المركزي
0	21,004	4	ودائع للأجل لدى المصرف المركزي
60,215	57,215		أرصدة نقدية لدى المصارف والمؤسسات المالية
180,955	156,272	5	ودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية
1,938	45,218	6	قروض وتسهيلات وسحب على المكشوف مصارف
42,739	32,133	7	قروض وتسهيلات وسحب على المكشوف زبائن
1	510		تسهيلات اعتمادات مستندية وخصم على مستندات للحصول
6,407	5,843	9	أصول ثابتة ، بالصافي
1,771	1,648	10	أصول أخرى
333,405	337,133		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>
			-
			<u>المطلوبات</u>
7,636	11,113	11	ودائع المصارف المركزية
85,064	82,347	12	ودائع المصارف والمؤسسات المالية
131,721	132,951	13	ودائع الزبائن
920	1,187	14	مخصصات متنوعة
4,410	4,400	15	التزامات أخرى
229,751	231,903		مجموع المطلوبات
			<u>حقوق المساهمين</u>
25,000	25,000	16	رأس المال
2,500	2,500	17	إحتياطي قانوني
2,000	2,000	17	إحتياطي عام
	2,300	18	إحتياطي عام لتغطية المخاطر التشغيلية
	27	19	المساهمة في الصندوق الإجتماعي
71,058	70,304	20	أرباح مرحلة
3,096	3,004		أرباح الفترة
103,654	105,135		مجموع حقوق المساهمين
333,405	337,133		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

## تعهدات خارج الميزانية للسنة المالية المنتهية في 2017/12/31

2016 US\$ 000	2017 US\$ 000		
			<u>التعهدات المسندة</u>
78,536	58,818	29	تعهدات الإعتمادات المستندية
8,169	10,107	29	تعهدات الضمانات وإعتمادات الجهوز
86,705	68,925		مجموع التعهدات خارج الميزانية
3,955	0	30	<u>التعهدات المقبولة</u>

## قائمة الدخل عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2016 US\$ 000	2017 US\$ 000	ايضاح	البيان
4,478	6,228	21	إيرادات الفوائد
(620)	(1,422)	22	مصروفات الفوائد
<b>3,858</b>	<b>4,806</b>		<b>صافي الدخل من الفوائد</b>
5,178	2,643	23	الدخل الصافي من الرسوم والعمولات
1,098	1,471	24	أرباح الصرف الأجنبي وإعادة التقييم
18	0		إيرادات تشغيلية أخرى
<b>6,294</b>	<b>4,114</b>		<b>صافي الدخل من العمولات وغيرها</b>
10,152	8,920		<b>الناتج البنكي الصافي</b>
(3,923)	(3,963)		مصاريف المستخدمين
(665)	(605)	9	مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة
(258)	557	25	صافي المخصصات، الخسائر والإسترجاعات
(1,656)	(1,819)		مصاريف تشغيلية
(6,502)	(5,830)		<b>إجمالي المصاريف التشغيلية</b>
3,650	3,090		<b>صافي أرباح النشاط قبل الضريبة على الشركات</b>
(347)	(63)		<b>الضريبة على الشركات</b>
3,303	3,027		<b>صافي أرباح النشاط بعد الضريبة على الشركات</b>
(207)	(23)	26	المساهمة الظرفية الاستثنائية
<b>3,096</b>	<b>3,004</b>		<b>صافي أرباح السنة</b>
1.24	1.20	27	معدل العائد للسهم الواحد
<b>12%</b>	<b>12%</b>		العائد على رأس المال
<b>3.08%</b>	<b>3.01%</b>		العائد على حقوق المساهمين

## قائمة التدفقات النقدية عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2017

2016 US\$ 000	2017 US\$ 000	
		<b>أنشطة الإستغلال</b>
10,869	9,780	إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة (خارج مداخل محفظة الإستثمار)
(687)	(1,543)	أعباء الإستغلال البنكي المدفوعه
4,482	(74,758)	ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية والمالية الأخرى
44,087	10,921	قروض وتسبقات / سداد قروض وتسبقات ممنوحة للحرفاء
(14,008)	1,228	ودائع / سحبوات الحرفاء
-	-	سندات التوظيف
(4,571)	(3,776)	مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(1,981)	(1,722)	تدفقات نقدية أخرى متأتية من أنشطة الإستغلال
(1,366)	(187)	الاداءات المدفوعة على الأرباح
36,825	(60,057)	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
		<b>أنشطة الإستثمار</b>
-	-	فوائد وحصص أرباح مقبوضة على محفظة الإستثمار
-	-	إقتناء / تقويت في محفظة الإستثمار
(212)	(40)	إقتناء / تقويت في أصول ثابتة
(212)	(40)	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
-	-	إصدار أسهم
-	-	إصدار اقتراضات
-	-	سداد اقتراضات
-	-	إرتفاع / إنخفاض الموارد الخصوصية
(8,000)	(1,523)	حصص لأرباح مدفوعه
(8,000)	(1,523)	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
27	25	إنعكاسات تقلبات أسعار الصرف على السيولة ومايعادل السيولة
28,640	(61,595)	التغيير الصافي في السيولة أو مايعادلها خلال السنة
161,146	189,786	السيولة ومايعادل السيولة في بداية السنة المحاسبية
189,786	128,191	<b>السيولة ومايعادل السيولة في نهاية السنة المحاسبية</b>

قام البنك بتعديل طريقة عرض قائمة التدفقات النقدية في نهاية سنة 2017 بإعتماد التمشي حسب النموذج المرجعي و لغرض المقارنة تم تعديل أرقام 2016.

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين عن السنة المنتهية في 31/12/2017

المجموع بالآلاف	نتيجة السنة	لأرباح المرحلة بعد 31/12/2013	لأرباح المرحلة إلى حدود 31/12/2013	الصندوق الإجتماعي	الاحتياطي العام لمخاطر التشغيل	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
<b>108,558</b>	8,609	8,096	62,353			2,000	2,500	25,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2015
0	(8,609)	8,609		-	-	-	-	-	تأويب النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2015
(8,000)	-	-	(8,000)	-	-	-	-	-	التوزيعات النقدية المدفوعة *
<b>3,096</b>	3,096	-	-	-	-	-	-	-	النتيجة المحاسبية للسنة المالية 2016
0	-	-	-	-	-	-	-	-	التوزيعات النقدية المقترحة
<b>103,654</b>	3,096	16,705	54,353			2,000	2,500	25,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2016
0	(3,096)	3,046	-	50		-	-	-	تأويب النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2016
(1,500)	-	-	(1,500)			-	-	-	التوزيعات النقدية المدفوعة *
-	-	(2,300)	-		2,300	-	-	-	الاحتياطي العام لمخاطر التشغيل
<b>3,004</b>	3,004	-	-			-	-	-	النتيجة المحاسبية للسنة المالية 2017
(23)	-	-	-	(23)		-	-	-	الإستعمال من الصندوق الإجتماعي
<b>105,135</b>	<b>3,004</b>	<b>17,451</b>	<b>52,853</b>	<b>27</b>	<b>2,300</b>	<b>2,000</b>	<b>2,500</b>	<b>25,000</b>	الرصيد في 31 ديسمبر 2017

## إيضاحات حول البيانات المالية في 31 ديسمبر 2017

### 1- النشاطات

تأسس بنك اليوباف الدولي - تونس كشركة مساهمة تونسية غير مقيمة مركزها تونس خفية الأسم خاضعة للقوانين النافذة في الجمهورية التونسية وخاصة القانون عدد 48-2016 المتعلق بتنظيم شروط ممارسة العمليات البنكية والرقابة على البنوك و المؤسسات المالية وتطبق أحكام مجلة إسداء الخدمات المالية لغير المقيمين الصادرة بالقانون عدد 64-2009 على البنوك و المؤسسات المالية الغير المقيمة ما لم تتعارض مع أحكام القانون 48-2016. ويمتلك مباشرة المصرف الليبي الخارجي جميع أسهم المصرف منذ سنة 2001 .

### 2- أهم السياسات المحاسبية المتبعة

إن أهم السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية هي التالية:  
قواعد الاعداد

-تم إعداد هذه البيانات المالية وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد في تونس عملا بأحكام القانون عدد 112-96 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 مع الاستئناس بالمعايير الصادرة عن أو المعتمدة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية و التفسيرات الصادرة عن اللجنة المالية الدولية المسؤولة عن التفسيرات. -تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية .  
-تم إعداد البيانات المالية بالدولار الأمريكي لأن بنك اليوباف الدولي - تونس مؤسسة مصرفية غير مقيمة وأنه ثمة قيود على العمليات بالعملة المحلية.  
-تم إعداد البيانات المالية إستنادا إلى إتفاقية ربط الأعباء مع الإيرادات.  
-تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الحذر.  
إن هذه السياسات المحاسبية مطابقة لتلك المتبعة أثناء السنة السابقة.

### -الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية

تم قيد الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية خالية من أية مبالغ أو مخصصات ديون معدومة .

## -القروض والتسهيلات

تم قيد القروض والتسهيلات بعد استبعاد أية مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها أو مبالغ ديون معدومة، عملاً بما جاءت به مناشير البنك المركزي التونسي و المعايير المحاسبية المتعلقة بالقطاع المصرفي.

## -مخصصات عامة على القروض والتسهيلات

طبقاً لأحكام الفصل 10 مكرر (جديد) من منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 يتم تكوين مخصصات ذات صبغة عامة تحت تسمية "مخصصات جماعية" لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) على معني الفصل 8 من نفس المنشور. ويتم تحديد مبلغ المخصصات المذكورة وفقاً للقياس المنصوص عليها في المذكرة الخاصة بالمؤسسات المالية رقم 20-2012 والصادر بتاريخ 6 ديسمبر 2012.

## -الودائع

تدرج ودايع العملاء بالتكلفة ناقص المبالغ المدفوعة.

## -الأصول الثابتة

تقيد الأصول الثابتة بتكلفتها التاريخية.

## -الاستهلاك

تم احتساب الاستهلاك على جميع الأصول الثابتة باستثناء الأراضي بالمعدلات المعتمدة لاستهلاك تكلفة الأصول طيلة مدتها المتوقعة.

## -الإيرادات

تحتسب الفوائد والرسوم ذات الصلة ضمن نتيجة السنة المحاسبية على قدر المبالغ المرتبطة بهذه السنة. تحتسب عمولات الدراسة والتصرف وتنفيذ التموليات وعمولات الضمان ضمن إيرادات السنة على قدر المبالغ المرتبطة بهذه السنة. يقع تسجيل عمولات التعهدات خارج الموازنة ضمن إيرادات السنة عند تحصيلها. تستبعد من الدخل الفوائد العمولات المتعلقة بالحرفاء المصنفين 2, 3 و 4 وفقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 و المعايير المحاسبية المتعلقة بالقطاع البنكي.

## -الأرصدة النقدية وما يعادلها

تشمل الأرصدة النقدية وما يعادلها أرصدة العناصر التالية المستحقة خلال فترة أقصاها 3 أشهر من تاريخ دخولها فيملكية المصرف:

- النقد في الصندوق.
- الأرصدة النقدية لدى المصارف بما في ذلك البنك المركزي.
- الودائع لأجل لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى.
- الودائع المستحقة للمصارف والمؤسسات المالية الأخرى

## -المشتقات المالية

يتداول المصرف بأدوات مالية مشتقة لاسيما بعقود القطع الآجلة في سوق القطع الأجنبية. تقيد الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة. تعتبر القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة على أنها الربح أو الخسارة غير المحققة والناجمة بعد تغطية قيمة المشتقات بالاستناد إلى معدلات السوق السارية أو نماذج التسعير الداخلية. تدرج المشتقات ذات القيمة السوقية الإيجابية (ربح غير محقق) في الميزانية تحت بند "موجودات أخرى" في حين تدرج المشتقات ذات القيمة السوقية السلبية (خسارة غير محققة) تحت بند "المطلوبات الأخرى".

## -المقاصة

لا تجرى المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية كما ولا تدرج القيمة الصافية في الميزانية الا بموجب حق قانوني يسمح بإجراء المقاصة بين المبالغ المسجلة وفي حال أراد المصرف إجراء المقاصة على أساس القيمة الصافية أو بيع الأصول وتسديد الدين في الوقت نفسه.

## -العملات الأجنبية

يتم تحويل حسابات الموجودات والمطلوبات المحررة بالعملات الاجنبية الى ما يوازي قيمتها بالدولار الأمريكي وفقاً لسعر الصرف الساري بتاريخ الميزانية. تدرج أرباح أو خسائر فروقات القطع الناتجة عنها في حساب الأرباح والخسائر.



## -الأصول المالية المشكوك بتحصيلها أو المعدومة-

تُجرى عُنْجَرى عملية التقييم للأصول في نهاية السنة المالية للتحقق من وجود أي دليل موضوعي يستشف منه عدم إمكانية تحصيل أصول محددة وفي حال توفر مثل هذا الدليل يتم تحديد قيمة الأصول المشكوك في تحصيلها وتكوين المخصص اللازم لها على أساس القيمة الاقتصادية الحالية.

## تاريخ الشراء والبيع

تسجل جميع عمليات البيع والشراء العادية للأصول المالية بتاريخ العملية وهو التاريخ الذي يتعهد فيه المصرف بشراء الأصول التي يستوجب تسليمها ضمن المهلة المحددة في القوانين أو المعمول بها في السوق.

## -تعديلات على عرض جدول التدفقات النقدية

قام البنك بتعديل طريقة عرض قائمة التدفقات النقدية في نهاية سنة 2017 بإعتماد التمشي حسب النموذج المرجعي و لغرض المقارنة تم تعديل أرقام 2016.

## 3- نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي

31-12-2016	31-12-2017	
196	348	نقدية في الخزينة
39,183	16,942	الارصدة النقدية لدى المصرف المركزي التونسي
39,379	17,290	

## 4- ودائع لدى المصارف و المؤسسات المالية

31-12-2016	31-12-2017	
-	21.004	إيداعات تستحق خلال 3 أشهر
-	21.004	

تشمل المبالغ المبينة أعلاه قيمة الفوائد المستحقة على الودائع في 2017/12/31

## 5- ودائع لدى المصارف و المؤسسات المالية

31-12-2016	31-12-2017	
180,955	124,126	إيداعات تستحق خلال 3 أشهر
-	11,977	إيداعات تستحق بعد 3 أشهر وقبل 6 أشهر
-	20,169	إيداعات تستحق بعد 6 أشهر وقبل سنة
180,955	156,272	

تشمل المبالغ المبينة أعلاه قيمة الفوائد المستحقة على الودائعفي 31/12/2017

## 6- قروضوسحب على مصارف ومؤسسات مالية

31-12-2016	31-12-2017	
1,938	2,017	سحب على المكشوف مصارف
0	43,201	قروض لصالح مصارف و مؤسسات مالية
1,938	45,218	

## 7- قروض وتسهيلات و سحب على المكشوف زبائن

31-12-2016	31-12-2017	
43,920	33,313	سحب على المكشوف شركات و منظمات
0	14	سحب على المكشوف أفراد
12,726	12,537	الديون المشكوك في تحصيلها
56,646	45,864	
(13,907)	(13,731)	يطرح المخصصات الجماعية و الخاصة والفوائد المعقدة
42,739	32,133	

تم احتساب القروض والتسهيلات بعد استبعاد مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها والمخصصات الجماعية.  
في ما يلي حركة المخصصات و الفوائد المعلقة خلال السنة:

المجموع	الفوائد المعلقة	مخصصات الديون المشكوك فيها	مخصصات جماعية	
13,907	4,797	7,916	1,194	في 1 يناير:
597	597	-	-	مخصصات محملة على السنة (إيضاح رقم 22)
(948)	(39)	(909)	-	إسترجاع مخصصات
(329)	(176)	(153)	-	مخصصات على ديون معدومة
504	93	411	-	إعادة التقييم
13,731	5,272	7,265	1,194	في 31 ديسمبر 2017

تجدر الإشارة أن المخصصات الجماعية تتعلق بتغطية المخاطر الكامنة بخصوص التسهيلات المباشرة و الغير مباشرة لصالح الحرفاء الغير مصنفيين.

#### 8- العمليات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف بعمليات مع المساهمين و أعضاء المجلس والإدارة العامة في إطار نشاطه العادي وذلك على أساس معدلات فائدة وعمولات محددة من قبل الإدارة. تعتبر جميع القروض والتسليفات الممنوحة لتلك الأطراف على أنها تسليفات غير مشكوك بتحصيلها ولا يتم تكوين أي مخصصات لاستيعاب أي خسارة محتملة للقروض المذكورة.

31-12-2016	31-12-2017	
		<u>عناصر الميزانية</u>
100,453	50,595	ودائع موظفة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
58,218	50,010	ودائع مقترضة من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
0	0	مبالغ أخرى مستحقة من المصارف
674	72	ودائع أخرى للمصارف
3,035	43,201	قروض مؤسسات مالية
1,942	2,003	ودائع الزبائن
0	0	<u>عناصر خارج الميزانية</u>
6,022	30	تعهدات الإعتمادات و الضمانات
3,955	0	ضمانات بنكية مستلمة مقابل تعهدات مسندة

إن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالعمليات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في حساب الأرباح والخسائر هي التالية:

31-12-2016	31-12-2017	
142	1,197	إيرادات الفوائد
334	714	مصروفات الفوائد
3	4	الدخل الصافي من الرسوم والعمولات

علما بأنه لم تمنح اية تسهيلات أو قروض لإعضاء مجلس الادارة وتعتبر جميع العمليات ناتجة عن أرصدة دائنة.

### 9- الأصول الثابتة

إن المدة المقررة للأصول لإحتساب الاستهلاك هي التالية:

الأراضي	لا تُستهلك
المباني	20 سنة
الأثاث والأجهزة	3 إلى 5 سنوات
السيارات	5 سنوات

التكلفة	الأراضي	المباني	الأثاث والأجهزة	الأصول الغير ملموسة	السيارات	أصول طور الإنجاز	المجموع
الرصيد في 1 يناير	2109	4,763	3,143	1,900	220	32	12,167
إضافات	-	-	37	4	0	0	41
أصول طور الإنجاز	-	-	11	10	0	(21)	0
المبيوعات والتخريد	-	-	-	-	-	-	0
<b>الرصيد في 31 ديسمبر 2017</b>	<b>2,109</b>	<b>4,763</b>	<b>3,191</b>	<b>1,914</b>	<b>220</b>	<b>11</b>	<b>12,208</b>
الاستهلاك							
الرصيد في 1 يناير	-	1,773	2,271	1,592	124	-	5,760
الاستهلاكات خلال السنة	-	238	227	112	28	-	605
المبيوعات والتخريد	-	-	-	-	-	-	0
<b>الرصيد في 31 ديسمبر 2017</b>	<b>0</b>	<b>2,011</b>	<b>2,498</b>	<b>1,704</b>	<b>152</b>	<b>0</b>	<b>6,365</b>
صافي القيمة الدفترية							
<b>في 31 ديسمبر 2017</b>	<b>2,109</b>	<b>2,752</b>	<b>693</b>	<b>210</b>	<b>68</b>	<b>11</b>	<b>5,843</b>

## 10- أصول أخرى

31-12-2016	31-12-2017	
652	881	قروض للموظفين (بما فيه الدفعات المقدمة على المرتبات)
21	42	حسابات مدينة مختلفة
(10)	(9)	مخصصات على حسابات مدينة مختلفة
165	157	مصاريف مدفوعة مقدما
943	577	الأقساط الإحتياطية /للضريبة على الشركات
0	0	عمولات تحت التحصيل
0	0	أرصدة معلقة في إنتظار التسوية
1,771	1,648	

## 11- ودائع المصارف المركزية

31-12-2016	31-12-2017	
7,636	11,113	ودائع تحت الطلب
7,636	11,113	

## 12- ودائع المصارف والمؤسسات المالية

31-12-2016	31-12-2017	
29,155	26,027	ودائع تحت الطلب
55,000	56,000	ودائع لأجل تستحق خلال 3 أشهر
12	11	فوائد مستحقة على ودائع لأجل
675	237	تأمينات نقدية
222	72	مستحقات أخرى
85,064	82,347	

### 13- ودائع الزبائن

31-12-2016	31-12-2017	
65,447	59,609	ودائع تحت الطلب
4,666	3,938	ودائع لأجل
10,489	12,994	تأمينات نقدية
25	26	فوائد مستحقة على ودائع لأجل
51,094	56,384	مستحقات أخرى
131,721	132,951	

### 14- مخصصات متنوعة

المجموع	أعباء و مخاطر أخرى	قضايا قانونية	تسهيلات انتمائية غير مباشرة	
920	903	17	0	الرصيد في 1 يناير
(65)	(65)	-	-	المستخدم خلال الفترة (إيضاح 22)
351	351	-	-	المقطوع من الإيرادات
0	-	-	-	المعاد للإيرادات
(19)	(18)	(1)	-	إعادة تقييم
1,187	1,171	16	0	الرصيد في 31 ديسمبر

### 15- التزامات أخرى

31-12-2016	31-12-2017	
152	83	عمولات و إيرادات مستلمة مقدما
754	972	صندوق التقاعد
1,417	1,590	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
899	505	ضرائب و اشتراكات إجتماعية
1,042	1,226	مخصصات مصاريف مستحقة
146	24	دائنون مختلفون
4,410	4,400	

### 16- رأس المال

إن رأس المال المرخص والمحرم بكامله بتاريخ 31 ديسمبر 2017 و 2016 يتكون من 2,500,000 سهم عادي، بقيمة اسمية 10 دولار أمريكي للسهم الواحد.

## 17- الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام

يمثل الاحتياطي القانوني 10% من رأس المال كما هو منصوص عليه في القانون التونسي الخاص بالشركات، ولا يمكن توزيعه لكن يمكن استعماله في الحالات المنصوص عليها في القانون المذكور. تمّ تكوين الاحتياطي العام البالغ 2 مليون دولار أمريكي نتيجة ترحيل أرباح سنوات سابقة ولا يوجد أي قيود على توزيعه.

## 18- الاحتياطي العام لمخاطر التشغيل

طبقاً لأحكام منشور البنك المركزي عدد 03-2016 لسنة 2016، قررت الجمعية العامة العادية لسنة 2016 تكوين احتياطي عام لتغطية المخاطر التشغيلية خصماً من رصيد الأرباح المرحلة بمبلغ 2.300 مليون دولار أمريكي.

## 19- الصندوق الاجتماعي

قررت الجمعية العامة لسنة 2016 تكوين احتياطي بعنوان الصندوق الاجتماعي لوظيفي المصرف بمبلغ قدره 50 ألف دولار أمريكي تأخذ من أرباح سنة 2016

## 20- الأرباح المرحلة

تأسيساً لما سبق بأيضاحات 17 و 18 تتضمن الأرباح المرحلة المدرجة بقائمة التغيرات في حقوق المساهمين في 31/12/2017 المبالغ التالية:

المجموع	الأرباح المرحلة و المحققة بعد 31/12/2013	الأرباح المرحلة و المحققة إلى حدود 31/12/2013	
71,058	16,705	54,353	الرصيد في 31 ديسمبر 2016
3,046	3,046	-	تبويب النتيجة المحاسبية لسنة المالية 2016
(1,500)	-	(1,500)	التوزيعات النقدية المدفوعة
(2,300)	(2,300)	-	الاحتياطي العام لمخاطر التشغيل إيضاح (17)
70,304	17,451	52,853	الرصيد في 31 ديسمبر 2017

## 21- إيرادات الفوائد

31-12-2016	31-12-2017	
61	70	سحب على المكشوف مصارف
135	551	حساباتنا لدى المراسلين
1,587	2,836	فوائد على الودائع للأجل لدى المراسلين
71	544	قروض وتسهيلات مصارف و مؤسسات مالية
554	36	تسهيلات اعتمادات مستندية وخصم على مستندات للتحويل
2,052	2,171	سحب على المكشوف زبائن
18	20	القروض و التسهيلات للموظفين
4,478	6,228	

## 22- مصروفات الفوائد

31-12-2016	31-12-2017	
169	439	حسابات جارية مصارف
345	905	ودائع لأجل مصارف
21	21	حسابات جارية زبائن
72	43	ودائع لأجل زبائن
13	14	مصروفات فوائد أخرى
620	1,422	

## 23- الدخل الصافي من الرسوم والعمولات

31-12-2016	31-12-2017	
444	97	عمولات خطابات الضمان
4,037	2,162	عمولات الإعتمادات المستندية
307	26	عمولات مستندات التحصيل
357	370	عمولات خدمات الزبائن
122	110	عمولات أخرى
5,267	2,765	
(89)	(122)	يطرح عمولات مدفوعة
5,178	2,643	

## 24- أرباح الصرف الأجنبي وإعادة التقييم

31-12-2016	31-12-2017	
1,071	1,445	أرباح الصرف الأجنبي
27	26	أرباح وخسائر إعادة التقييم
1,098	1,471	

## 25- صافي المخصصات ، الخسائر و الإسترجاعات



31-12-2016	31-12-2017	
61	0	مخصصات خاصة مكونة على القروض و التسهيلات الإئتمانية
150	351	مخصصات مكونة على مخاطر و مصاريف متنوعة
-	-	مخصصات جماعية مكونة خلال السنة على التعهدات الجارية
(444)	(153)	مخصصات مستخدمة خلال الفترة
(32)	(909)	إسترجاع مخصصات
444	153	خسائر على ديون معدومة
79	1	أرباح و خسائر على تسوية معلقات
258	(557)	

## 26- المساهمة الضرفية الاستثنائية

### بالنسبة لسنة 2016

وفقا لأحكام الفصل عدد 48 من القانون عدد 78 لسنة 2016 المؤرخ في 17 ديسمبر 2016 و المتعلق بقانون المالية لسنة 2017 ، تم خصم نسبة 7.5 % من مبلغ الأرباح المعتمدة لاحتساب الضريبة على الشركات كمساهمة ظرفية استثنائية بعنوان سنة 2017 لفائدة ميزانية الدولة.

### بالنسبة لسنة 2017

وفقا لأحكام الفصل عدد 52 من القانون عدد 66 لسنة 2017 المؤرخ في 18 ديسمبر 2017 و المتعلق بقانون المالية لسنة 2018 ، تم خصم نسبة 5 % من مبلغ الأرباح المعتمدة لاحتساب الضريبة على الشركات كمساهمة ظرفية استثنائية بعنوان سنة 2018 لفائدة ميزانية الدولة .

2016-12-31	2017/12/31	
2,761	467	الأرباح المعتمدة لاحتساب الضريبة على الشركات في 31/12/2017: 467
%7.5	%5.0	نسبة المساهمة الضرفية الإستثنائية
207	23	قيمة المساهمة الضرفية الإستثنائية

## 27- العائد على السهم

2016-12-31	2017-12-31	
2,500	2,500	المتوسط الموزون لعدد الأسهم المتداولة خلال السنة
3,650	3,090	الأرباح الصافية للسنة قبل الضرائب
1.46	1.24	العائد على السهم قبل الضرائب
3,096	3,004	الأرباح الصافية للسنة بعد الضرائب
1.24	1.20	العائد لكل السهم بعد الضرائب

## 28- الأرصدة النقدية وما يعادلها

تتضمن الأرصدة النقدية وما يعادلها المدرجة بقائمة التدفقات النقدية المبالغ التالية المقيدة في الميزانية:

2016-12-31	2017-12-31	
39,379	17,290	نقد وأرصدة نقدية لدى المصرف المركزي
-	21,004	الودائع لأجل لدى المصرف المركزي
60,215	57,215	أرصدة نقدية لدى المصارف والمؤسسات المالية
180,955	124,126	الودائع لأجل لدى المصارف والمؤسسات المالية
1,938	2,017	سحب على المكشوف مصارف
(92,700)	(93,460)	الودائع المستحقة للمصارف والمؤسسات المالية الأخرى
189,787	128,192	الأرصدة النقدية و ما يعادلها بتاريخ 31 ديسمبر

## 29- التعهدات خارج الميزانية المسندة

تشمل التعهدات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التي التزم المصرف بمنحها وفقا للشروط المتعاقد عليها و كذلك الاعتمادات المستندية المعززة واعتمادات الجهوز وخطابات الضمان والقبولات لتلبية حاجيات عملاء المصرف ، وتلزمه بالقيام بالسداد نيابة عن العملاء في حال تخلفهم عن تنفيذ شروط العقد وتكون التعهدات عادة ذات تواريخ استحقاق ثابتة أو تحتوي على بنود إلغاء أخرى ، كما أنّ التعهدات قد تبلغ أجلها دون أن تصرف، عليه يمثل مجموع مبالغ العقود إلتزامات عرضية مستقبلية على المصرف.  
وتشمل التعهدات خارج الميزانية البنود التالية:

2016-12-31	2017-12-31	
45,094	<b>44,001</b>	إعتمادات مستندية للتصدير معززة
31,781	<b>14,817</b>	إعتمادات مستندية للتوريد
1,661	-	مستندات التحصيل مع التعهد بالدفع
101	-	إعتمادات التغطية
1,946	<b>2,010</b>	ضمانات الدفعة المقدمة
3,955	<b>5,295</b>	ضمانات و تعهدات بالدفع
2,165	<b>1,614</b>	ضمانات حسن التنفيذ
2	<b>1,188</b>	ضمانات تجارية
0	-	كفالات و ضمانات أخرى
86,705	<b>68,925</b>	

## 30. التعهدات خارج الميزانية المقبولة

2016-12-31	2017-12-31	
3,955	-	ضمانات بنكية مستلمة مقابل تعهدات مسندة

**بنك اليوباف الدولي- تونس**  
**التقرير العام لمراقبي الحسابات**  
**السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017**

**السادة مساهمي "بنك اليوباف الدولي- تونس"،**

**I. التقرير حول تدقيق البيانات المالية**

**الرأي**

تنفيذ المهمة مراقبة الحسابات التي أسندت إلينا من طرف مجلسكم العامّة العاديّة ، قمنا بتدقيق القوائم المالية "لبنك اليوباف الدولي-تونس" للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017. تشمل هذه القوائم المالية على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة و قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية وكذلك ملخص من المبادئ والطرق المحاسبية وإيضاحات أخرى حول القوائم المالية.

تظهر هذه القوائم المالية أموالا ذاتية موجبة تبلغ 105 135 ألف دولار أمريكي، بما فيها 3004 ألف دولار أمريكي النتيجة الإيجابية للسنة.

و في رأينا ، إن القوائم المالية المشار إليها أعلاه صادقة و تعبر بصورة مطابقة في كل النواحي الجوهرية للوضعية المالية "لبنك اليوباف الدولي-تونس" وعن نتائج أعماله و تدفقاته النقدية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017 ، طبقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما بالبلاد التونسية.

**أساس الرأي**

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية. ويرد لاحقا في هذا التقرير ضمن فقرة "مسؤولية المدققين حول تدقيق البيانات المالية" بيانا لمسؤوليتها وفقا لهاته المعايير.

نحن مستقلون عن الشركة وفقا لقواعد السلوك الأخلاقي للمهنة المعتمدة بتونس ذات الصلة بمراجعتها للقوائم المالية. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات والقواعد.

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا.

## تقرير مجلس الإدارة حول التصرف

إن تقرير التصرف هو مسؤولية مجلس الإدارة.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يشمل تقرير التصرف المعد من طرف مجلس الإدارة، ونحن لا بندي أن تأكيد عليه بأي شكل من الأشكال.

طبقاً لأحكام الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، تقتصر مسؤوليتنا في التحقق من دقة المعلومات حول حسابات الشركة المضمنة بتقرير مجلس الإدارة بالرجوع إلى البيانات الواردة بالقوائم المالية. وفي هذا الصدد، تتمثل أشغالنا قراءة تقرير التصرف ومن ثم القيام بتقييم ما إذا كان هناك تعارض جوهري بينه وبين البيانات المالية أو المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى. إذا استنتجنا استناداً على العمل الذي قمنا به على أن هناك أخطاء جوهرية، فإننا ملزمون ببيان هذه الحقائق في تقريرنا.

هذا وليس لدينا ما يجب ذكره والإبلاغ عند في هذا الصدد.

## مسؤولية الإدارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد بتونس، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية، فإن مجلس الإدارة مسؤول عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار وعن الإفصاح، بمقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية، واستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية الشركة أو إيقاف أعمالها أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

ويقع على عاتق مجلس الإدارة مراقبة عملية إعداد التقارير المالية للشركة.

## مسؤولية المدققين حول تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن رأينا.

التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية سيكشف دائماً عن خطأ جوهري إن وجد. يمكن أن تنشأ الأخطاء عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الأخطاء، إفراداً أو إجمالاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساسها هذه البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية، نمارس التدقيق المهني ونطبق مبدأ الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وكذلك تصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساسا لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة، ناتجة عن الاحتيال، أعلى من خطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو إفادات مضللة أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية و الإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.

- إستنتاج مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستنادا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهرى يتعلق بإحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة الشركة على البقاء كمنشأة مستمرة. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهرى، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع الشركة للتوقف عن البقاء كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للبيانات المالية وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل الأحداث الأساسية بطريقة عادلة.

إننا نتواصل مع الإدارة في ما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في الرقابة الداخلية.

نقدم أيضا للقائمين على الحوكمة بيانا بأننا قد امتثلنا للمتطلبات الأخلاقية المعمول بها في شأن الاستقلالية، كما أننا نبلغكم بجميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتنا، وسبل الحماية منها إن لزم الأمر.

من بين الأمور التي تم إبلاغها للقائمين على الحوكمة، فإننا نحدد تلك الأمور التي كانت لها الأهمية القصوى أثناء التدقيق في البيانات المالية للفترة الحالية والتي تمثل بدورها أمور التدقيق الرئيسية، ثم ندرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تحظر النظم أو التشريعات الإفصاح عنه للرأى العام أو إذا قررنا - في حالات نادرة للغاية - أن أمرا ما لا ينبغي الإفصاح عنه في

تقريرنا إذا كنا نتوقع إلى حد معقول بأن الإفصاح عن هذا الأمر سوف يترك تداعيات سلبية تفوق مزايا التي ستعود على الصالح العام من جراء هذا الإفصاح.

## II. تقرير حول الفحوصات الخصوصية

في نطاق مهمتنا القانونية لمراجعة الحسابات قمنا بالفحوصات التي تنص عليها المعايير المنشورة من قبل هيئة الخبراء المحاسبين التونسية والقوانين المعمول بها في هذا الشأن.

### فعالية نظام الرقابة الداخلي

طبقا لأحكام الفصل الثالث من القانون 94-117 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالي، قمنا بتقييم عام لفعالية نظام الرقابة الداخلية بالشركة. وفي هذا الصدد، نذكر بأن مسؤولية تصميم واعداد نظام الرقابة الداخلية وكذلك الرصد الدوري لفاعليته وكفاءته تقع على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة.

إن الفحوص التي قمنا بها قد بينت جملة من النقائص في منظومة الرقابة الداخلية للبنك تم ذكرها صلب خطاب التوصية الذي تم توجيهه إلى اللجنة الدائمة للتدقيق الداخلي و الإدارة العامة للبنك و الذي يمثل جزءا من هذا التقرير.

### مطابقة حسابات صيانة الأوراق المالية للأنظمة المعمول بها.

عملا بأحكام المادة 19 من المرسوم رقم 2728 لسنة 2001، قمنا بالتحقق بشأن مطابقة مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن الشركة للأحكام الجاري بها العمل.

تقع مسؤولية ضمان الالتزام بمتطلبات هذه اللوائح على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة.

واستنادا إلى الإجراءات التي اعتبرناها ضرورية، ليس لنا أي ملاحظة حول احترام الشركة للأحكام المتعلقة بمسك حسابات الأوراق المالية الجاري بها العمل.

تونس، في 26 مارس 2018

### مراقبي حسابات

عن مكتب

استشارة مصرف و حوكمة

هيثم عمر

عن مكتب

بروأوديت

طارق الزحاف

**بنك اليوباف الدولي- تونس**  
**التقرير الخاص لمراقبي الحسابات**  
**للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017**

**السادة مساهمي "بنك اليوباف الدولي- تونس"،**

عملا بأحكام الفصل 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية واستنادا إلى أحكام الفصل 200 و ما يليه و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية نحيطكم علما في ما يلي بالاتفاقيات المبرمة والعمليات المنصوص عليها في الفصول المذكورة أعلاه.

تتمثل مسؤولياتنا في التثبت من إحترام الإجراءات القانونية للترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات والعمليات وترجمتها الصحيحة في القوائم المالية.

ليس من مشمولاتنا البحث بصفة خاصة و بطريقة موسعة عن الوجود المحتمل لهذه الإتفاقيات والعمليات، ولكن من واجبنا إعلامكم بالخصائص والمعطيات الأساسية لهذه الاتفاقيات والعمليات حسب المعلومات التي قدمت إلينا والتي تمكنا من الحصول عليها عن طريق إجراءات التدقيق، دون إعطاء رأينا حول أسباب تكوينها ومدى جدواها.

يعود إليكم النظر في الفائدة المرجوة من إبرام هذه الاتفاقيات و من القيام بها و ذلك من أجل المصادقة عليها.

**I. الإتفاقيات المبرمة خلال السنوات الماضية و التي لها تأثير على سنة 2017:**

**القرض المسند لفائدة الشركة التركية للإيجار المالي :**

لقد منح "بنك اليوباف الدولي" للشركة التركية للإيجار المالي خلال سنة 2017 قرضا بقيمة 4.000.000 يورو بنسبة فائدة تساوي % 2,486 و يبلغ الرصيد الباقي تسديده في 31 ديسمبر 2017 مبلغ 4.000.000 يورو، كما بلغت الفوائد المالية لسنة 2017 الموظفة على هذا القرض والمسجلة ضمن إيرادات البنك، مبلغ 76.881 دولار أمريكي.

**القروض المسندة لفائدة المصرف العربي التركي:**

**منح البنك قرضين لفائدة المصرف العربي التركي؛**

الأول بقيمة 20.000.000 دولار أمريكي بنسبة فائدة تساوي % 3,35 و يبلغ الرصيد الباقي تسديده في 31 ديسمبر 2017 مبلغ 20.000.000 دولار أمريكي كما بلغت الفوائد المالية لسنة 2017 الموظفة على هذا القرض والمسجلة ضمن إيرادات البنك، مبلغ 424.333 دولار أمريكي.

أما القرض الثاني فقد بلغت قيمته 15.000.000 يورو بنسبة فائدة تساوي % 1,15 و يبلغ الرصيد الباقي تسديده في 31 ديسمبر 2017 مبلغ 15.000.000 يورو كما بلغت الفوائد المالية لسنة 2017 الموظفة على هذا القرض والمسجلة ضمن إيرادات البنك، مبلغ 42.885 دولار أمريكي.



## واجبات و تعهدات البنك تجاه المسيرين:

عملا بمقتضيات الباب الثاني والفقرة الخامسة من الفصل 200(جديد) من مجلة الشركات التجارية نتشرف بمدكم بواجبات و تعهدات البنك تجاه مسيريه:

### 1- تجاه المدير العام:

- لقد منح البنك للمدير العام بعنوان سنة 2017 :
  - جراية سنوية خام بقيمة 456.787 دولار أمريكي.
  - منحة الأعياد الدينية خام بقيمة 266 دولار أمريكي.
  - امتيازات عينية قدرت ب10.105 دولار أمريكي (استرجاع مصاريف مداواة، تذاكر طائرة، ماء، غاز، كهرباء وهاتف).
  - مكافئات حضور لجنة التعيينات والتأجير 7.500 دولار أمريكي.
- لقد وضع البنك على ذمة المدير العام مقر سكنى على ملكا لبنك.
- لقد وضع البنك سيارة و وظيفة على ذمة المدير العام مع تحمّل مصاريفها كاملة.

### 2- تجاه المدير العام المساعد:

- لقد منح البنك للمدير العام المساعد بعنوان سنة 2017 :
  - جراية سنوية خام بقيمة 237.818 دولار أمريكي.
  - منحة الأعياد الدينية خام بقيمة 266 دولار أمريكي. - امتيازات عينية قدرت ب 9.887 دولار أمريكي (استرجاع مصاريف مداواة، دراسة، تذاكر طائرة).
- لقد وضع البنك سيارة و وظيفة على ذمة المدير العام المساعد مع تحمّل مصاريفها كاملة.

### 3- أعضاء مجلس الإدارة

- مصاريف ومكافأة سنوية بعنوان سنة 2017 بلغت 991.460 دولار أمريكي.
- إن واجبات و تعهدات البنك تجاه المسيرين كما هو مبين في القوائم المالية في 31 ديسمبر 2017 تتفصّل كالاتي :

أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام المساعد (الحالي)		المدير العام المساعد (السابق)		المدير العام		
ديون مستحقة في 31/12/2017	مصاريف السنة	ديون مستحقة في 31/12/2017	مصاريف السنة	ديون مستحقة في	مصاريف السنة	ديون مستحقة في 31/12/2017	مصاريف السنة	
450 000	991 460	-	216 198	16 892	-	-	431 081	جرايات، منح ومكافآت
-	-	60 525	21 620	-	-	421 680	43 577	صندوق التقاعد
-	-	83 270	35 673	-	-	551 791	58 066	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
-	-	22 858	6 306	-	-	239 900	38 130	إجازات سنوية غير مستهلكة
450 000	991 460	166 654	279 797	16 892	-	1 213 371	570 854	المجموع

من جانب آخر نحيطكم علما بأن مجلس إدارتكم لم يعلمنا بحدوث عمليات أخرى خلال سنة 2017 تدخل في نطاق الفصل 43 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية و الفصل 200 وما يليه و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 26 مارس 2018

مراقبي حسابات

عن مكتب

استشارة تصرف و حوكمة

هيثم عمر

عن مكتب

بروأوديت

طارق الزحاف